

**Zeitschrift:** Journal suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 47 (1950)  
**Heft:** 4

## **Endseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## A vendre

pour cause de départ, 5 belles ruches habitées D.B. en excellent état.

S'adresser à M. **Edgar Sauvain**, inst., **Cormoret** (Jura bernois). Tél. (032) 4 33 87.

## A vendre

1 beau

### rucher pavillon neuf

avec 16 belles colonies, jeunes reines, système D.B. avec buffet à cadre et extracteur radial.

**A. Mollard**, apic., **Aumont** (Frib.).

Pour sauver vos colonies orphelines, j'offre à partir du 15 avril,

## beaux nuclei

avec reines brunes et noires du pays, sur 2, 3 et 4 grands cadres système suisse, prix officiel.

**Marcel Méan**, apiculteur-éleveur, **Vers-chez-Perrin** s/Payerne.

## Occasion unique

**pour apiculteur.** Domaine de 10 hectares, bien situé, en Franche-Comté. Bâtiments bon état. Verger en rapport, forêts et prairies. Capital nécessaire env. 50,000.— fr. s.

Ecrire sous chiffre **W 51586 Q** à **Publicitas, Bâle.**

## A vendre

pour cause décès 8 ruches D.B. complètes dont 3 habitées. Matériel en bon état.

S'adresser à **Vve Louis Jayet, Heniez.**

## A vendre

**4 nuclei** hivernés sur 2 cadres de hausses fr. 32.— plus port.

**2 colonies** sur 6 cadres D.B.. Reines 1949, fr. 80.— plus port.

**Th. Wehrli, Arare** (Gve).

## Ruches D. B.

A vendre huit belles colonies complètes (matériel récent).

S'adr. à **Tacchini Marc, Collonges** (Valais). Tél. 6 46 06, dès 18 heures.

## A vendre nuclei

D.B. et D.T. sur 4 et 6 demi-cadres de corps au prix officiel de 20 fr le cadre plus port.

**Edouard Mabillard**, apic.-éleveur, **Grimisuat** s/Sion (Valais).

## A vendre, faute d'emploi, stock cire gaufrée

d'Orbe D.B., le kg. Fr. 8.80, rabais à partir de 4 kg.

**Roger Louis**, Canonnière 15 **Genève.**

## Pavillon

chalet pour 20 colonies Dadant-Automatic avec cadres et hausses bâtis, matériel et extracteur. Bas prix.

**Maurice Gisiger, Berlincourt** (Jura bernois).

## Cire gaufrée

**au gautrier** ; garantie **100 %** d'abeilles. Nombre de cellules au dm<sup>2</sup> livrable : **560, 620, 640, 750, 760, 800, 820.**

Gaufrage à façon. Fonte de vieux rayons. — Prospectus sur demande.

**J. Häni**, Sennis, **Gähwil** (St-Gall).

## Abeilles

Beaux Nuclei sur 5 cadres de couvain D.B., reines 49, 1er choix, de mon élevage, à vendre au prix officiel.

Offres à **Henri Freymond, Yugelles** s/Yverdon.

### **Etablissement d'apiculture Charles Jaquier - Bussigny**

Ruches D.B. et D.T. avec plateau à tiroir, cadres rainurés et percés à Fr. 70.—, rabais par 2 p. Toutes pièces détachées, enfumoirs américains, voiles ordinaires et avec crin, etc. Cire gaufrée, cellules normales, Fr. 9.— le kg. Gaufrage à façon de cire en pains, Fr. 2.10 le kg. Refonte de vieux rayons et opercules avec gaufrage de la cire obtenue, Fr. 3.70 le kg. Travail garanti. Echange de cire contre fournitures. Tél. 4 31 56, chez Mme Chevaillier.

## **Rucher**

A vendre, pour cause de décès, tout ou partie d'un rucher D.B. de vingt belles colonies en parfait état.

Famille **Léon Subilia, Bercher.**

## **Reines d'abeilles**

pure race italienne, fécondé et marqué 1950, pièce fr. 14.— (golden) jaune or extra, pièce fr. 15.—.

10 pièces à la foi fr. 120.—.

**Livraison à partir du 1er mai 1950.**

Apiculture **Croci-Torfi, Stabio** (Tessin. Tél. 4 45 69.

A vendre

### **essaims naturels**

garantis sains et de pure race italienne, ainsi que quelques nuclei et reines pendant les mois de mai et juin.

**F. Morinini, apiculteur, Cugnasco** (Tessin).

Nous vous offrons

### **essaims naturels**

garantis sains, de pure race italienne, au prix du jour. Envoi contre remboursement, port en plus.

Adressez-vous à **Vosti Silvio, Gerra Piano** (Tessin).

## **Nuclei**

de la montagne, 1300 s.m., garantis sains et de qualité, à vendre pour juin et juillet, sur 4 cadres, système suisse, fr. 60.—, franco de port contre remboursement.

**Mattei, apic., Fusio** (Tessin).

De mon élevage, provenant exclusivement de souches sélectionnées, j'offre:

**Nuclei avec reines 1949** : livraison fin avril

sur 3 cadres DB Fr. 60.—

sur 4 cadres DB Fr. 70.—

**Nuclei avec reines 1950** : livraison dès fin mai

sur 2 cadres DB ou DT Fr. 45.—

sur 3 cadres DB ou DT Fr. 55.—

**M. Grivel, apic., Landecy, Genève.**

### **Station d'élevage - Blonay**

Le soussigné avise son honorable et fidèle clientèle de la Romande qu'après deux ans d'ennuis dans l'élevage, il a changé de domicile. Il s'est installé à Blonay, endroit tout à fait propice.

Il vous offre donc, comme par le passé, dès le 20 avril ses belles colonies D.B. prêtes à la récolte, Fr. 90.—, reines 1949 marquées. Depuis le 15 mai nuclei 3 cadres, 2 couvains Fr. 50.—. Santé garantie, bâtisses neuves.

**Jaunin Aug., tél. 5 45 93.**

## **A vendre**

8 ruches D.B. prêtes à la récolte pour début mai ainsi qu'un maturateur de 50 kg.

S'adresser le samedi ou dimanche chez **M. Eugène Maire, Jalluse 11, Le Locle.**